

## **F-SECURE® LİSANS KOŞULLARI**

ÖNEMLİ - YAZILIMI YÜKLEMEDEN VEYA KULLANMADAN ÖNCE, AŞAĞIDAKİ F-SECURE YAZILIMI LİSANSIYLA İLGİLİ YASAL KOŞULLARI ("KOŞULLAR") DİKKATLE OKUYUN. AŞAĞIDAKİ KABUL SEÇENEĞİNİ BELİRLEMEKLE YA DA İLGİLİ YAZILIMI YÜKLEMELERLE, KOPYALAMAKLA VEYA KULLANMAKLA, (KİŞİ VEYA KURUM OLARAK) BU KOŞULLARI OKUMUŞ OLDUĞUNUZU, ANLADIĞINIZI VE BUNLARIN YASAL BAĞLAYICILIĞINI KABUL ETTİĞİNİZİ BİLDİRMİŞ OLURSUNUZ. BU KOŞULLARIN TAMAMINI KABUL ETMİYORSANIZ, REDDETME SEÇENEĞİNİ BELİRLEYİN VE YAZILIMI YÜKLEMİYİN, KULLANMAYIN VEYA KOPYALAMAYIN.

Bu Hükümler, ilgili belgelerde ve bu öğelerin herhangi bir kopyasında (hepsi birlikte "Yazılım" olarak anılır) tanımlandığı şekilde, satın alınan lisansla veya herhangi bir ilişkili hizmet sözleşmesiyle tarafınıza teslim edilen programlarda yapılabilecek herhangi bir güncelleştirme ve yükseltme dahil olmak üzere, lisansına sahip olduğunuz F-Secure programlarının herhangi birini ve tamamını kapsar.

## **TİCARİ LİSANS**

Geçerli lisans ücretlerinin ödenmesi ve aşağıdaki hüküm ve koşulların yerine getirilmesi şartıyla, belirtilen Yazılım'ı kullanmaya yönelik olarak tarafınıza özel olmayan ve devredilemeyen bir hak tanınmıştır. F-Secure, tarafınıza verildiği açıkça belirtilmeyen tüm hakları saklı tutar.

### **Aşağıdakiler yapılabilir:**

- Yazılımı yalnızca, bu Hükümler'in yer aldığı F-Secure Lisans Sertifikası, ilgili fatura, ürün ambalajı veya sözleşmede belirtilen sayıdaki birime (genellikle avuç içi cihazlar, kişisel bilgisayarlar, sunucular veya diğer donanımdır) yükleyebilir ve kullanabilirsiniz. Yazılım veya hizmetlerinin bir ağ üzerinden paylaşılması ya da Yazılım'ın iletişim trafiğini Internet ve e-posta sunucularındaki, güvenlik duvarlarındaki veya ağ geçitlerindeki virüslerden veya diğer kötü amaçlı kodlardan korumak amacıyla kullanılması durumunda, tarama kapasitesi veya Yazılım'ın hizmet verdiği toplam kullanıcı sayısı için bir lisans almanız gerekir. Yukarıda belirtilen lisansı aldıktan sonra Yazılım'ı gerekli tüm birimlere yükleyebilirsiniz.
- Yalnızca yükleme ve yedekleme amacıyla Yazılım'ın kopyalarını oluşturabilirsiniz.
- Ek lisanslar satın alarak lisans sayısını artırabilirsiniz.

### **Aşağıdakiler yapılamaz:**

- Yazılım'ı bu Hükümler'e, F-Secure Lisans Sertifikası'na veya ilgili diğer belgelere ters düşecek şekilde yükleyemez ve kullanamazsınız.
- Yazılım'ın kopyalarını üçüncü şahıslara dağıtamaz, Yazılım'ı bir üçüncü şahsa ait olan bilgisayara elektronik olarak aktaramaz veya üçüncü şahısların Yazılım'ı kopyalamasına izin veremezsiniz.
- Yazılım'ın kendisini ve/veya ilgili dosyaları (virüs tanımlama veritabanları, güvenlik haberleri ve tanımlamaları dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak koşuluyla) veya Yazılım'ın herhangi bir bölümünü değiştiremez, uyarlayamaz, çeviremez, kiralayamaz, finansal kiralama yapamaz, yeniden satamaz, dağıtamaz veya Yazılım'ın kendisini ve/veya ilgili dosyaları veya Yazılım'ın herhangi bir bölümünü temel alan türev niteliğinde çalışmalar oluşturamazsınız.
- Yazılım, F-Secure'a ait ticari sırlar içerdiğinden veya içerebileceğinden, kaynak koda dönüştürme, ters mühendislik, derlemesini çözme işlemleri yapamaz veya başka bir yöntemle Yazılım'ı ve/veya ilgili dosyaları (virüs tanımlama veritabanları, güvenlik haberleri ve tanımlamalar dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak koşuluyla) insanlar tarafından algılanabilen herhangi bir biçime indirgeyemezsiniz.
- Belgeleri, Yazılım kullanımınızı desteklemek dışında başka herhangi bir amaçla kullanamazsınız. Bu Hükümler'de tanınanlar dışındaki Yazılım haklarını öğrenmek istiyorsanız, lütfen doğrudan F-Secure ile bağlantı kurun.
- Program yüklemesi için sağlanan lisans yetki kodunu (anahtar kodu, abonelik numarası ve kaydolma anahtarını içerir ancak bunlarla sınırlı değildir) üçüncü şahıslara açıklayamazsınız.
- Yazılımı veya Yazılım'ın herhangi bir bölümünü, burada belirtilenlerin dışında herhangi bir amaçla, herhangi bir ürün veya hizmeti Yazılım üzerinde veya Yazılım'la birlikte çalışacak şekilde uygulamak üzere kullanamazsınız.
- Yazılımı, (i) F-Secure ürün ve/veya hizmetleriyle ilgili olmayan ve (ii) güvenlikle ilgili olmayan yazılım veya içeriği (veya söz konusu yazılım veya içeriğin güncelleştirmelerini) yayımlamak, dağıtmak ve/veya edinmek için kullanamazsınız.

Bu koşullarda belirtilenler dışında Yazılımla ilgili diğer haklarla ilgileniyorsanız, lütfen doğrudan F-Secure ile bağlantı kurun.

## **DEĞERLENDİRME LİSANSI**

Değerlendirme Lisansı, Yazılımın bir değerlendirme sürümünü indirdiğiniz veya yüklediğinizde ya da F-Secure veya perakendecileri tarafından size değerlendirme için zaman sınırlamalı, özel olmayan, devredilemez bir lisans verildiğinde geçerlidir. Yazılım size sadece Yazılımı değerlendirmeniz için ve yalnızca belirtilen değerlendirme dönemi için lisanslanır ve bu dönem Yazılımın ilk kez indirildiği veya size teslim edildiği tarihte başlar. Belirtilen zaman dilimi sonunda, F-Secure veya satıcılarından Yazılım lisansını satın almanız ya da Yazılımı imha ederek kullanmayı bırakmanız gerekir. Değerlendirme süresi sona ermeden önce Yazılımın lisansını satın alır ve Yazılımı kaydettirirseniz, geçerli bir lisansınız olur ve Yazılımı imha etmeniz gerekmez. F-Secure'nin, Değerlendirme Lisansları için destek veya bakım hizmetleri sağlama yükümlülüğü yoktur. Karışıklığa meydan vermemek açısından, Değerlendirme Lisansları yukarıda A-H arası maddelerde belirtilen kısıtlamalara da tabidir. F-Secure açıkça size verilmeyen tüm hakları saklı tutar.

## **TİCARİ OLMAYAN LİSANS**

Ticari Olmayan Lisans, F-Secure veya satıcıları tarafından kullanımınıza sunulan bir algılama ve/veya kaldırma aracının ücretsiz bir sürümünü indirdiğiniz veya yüklediğiniz zaman söz konusu olur. Bu Yazılımlar size yalnızca sınırlı bir süre için, özel olmayan, devredilemez bir lisans olarak ve yalnızca tamamlayıcı bir araç olarak lisanslanır (devam edecek içerik güvenliği amaçlanmaz). F-Secure herhangi bir zamanda bu tür Yazılımların kullanılması olanağını son erdirmeye hakkını saklı tutar ve Ticari Olmayan Lisanslar için destek veya bakım hizmeti sağlama yükümlülüğü yoktur. Karışıklığa meydan vermemek açısından, Ticari Olmayan Lisanslar yukarıda A-H arası maddelerde belirtilen kısıtlamalara da tabidir. F-Secure açıkça size verilmeyen tüm hakları saklı tutar.

## **TASARRUF HAKKI**

Yazılım üzerindeki tasarruf hakkı, mülkiyet hakları ve fikri mülkiyet hakları F-Secure ve/veya tedarikçilerine ait kalır. Yazılım, telif hakkı kanunlarıyla, uluslararası telif hakkı ve diğer fikri mülkiyet anlaşmalarıyla korunmaktadır.

## **SINIRLI GARANTİ VE SORUMLULUK REDDİ**

**Medya Üzerinde Sınırlı Garanti.** F-Secure, üzerinde Yazılımın kayıtlı olduğu, sağladığı fiziksel medyanın, teslim tarihinden itibaren 30 gün boyunca normal kullanım altında malzeme ve işçilik açısından hatasız olduğunu garanti eder. Yazılım üçüncü taraflara ait bir aygıtla birlikte paketlenmiş olarak veya böyle bir aygıt içinde gelirse F-Secure medya konusunda hiçbir garanti vermez. Medya konusunda kastedilen garantiler, alınıp satılabilirlikle ve belirli bir amaca uygunlukla ilgili garantileri kapsar ve teslim tarihinden itibaren 30 günle sınırlıdır. F-Secure kendi tercihine bağlı olarak medyayı değiştirir veya medyanın satın alma bedelini iade eder. F-Secure'nin kaza, yanlış kullanım veya yanlış uygulama sonucu zarar gören medyalar için değiştirme veya bedelini iade etme yükümlülüğü yoktur.

**Yazılım Garantisinin Geçersizliği** YAZILIM HİÇBİR GARANTİ OLMASIZIN "OLDUĞU GİBİ" VERİLMEKTEDİR. F-SECURE, LİSANSLAYICILARI VE DAĞITICILARI TASARRUF HAKKI, İHLAL ETMEME, ALINIP SATILABİLİRLİK VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İLE İLGİLİ ZİMNİ GARANTİLER DAHİL OLUP BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE TÜM ZİMNİ GARANTİLERİ REDDEDER. F-Secure, lisanslayıcıları ve dağıtıcıları Yazılımın veya ilgili belgelerin doğruluk, kesinlik, güvenilirlik vb. açılardan hatasız olduğunu garanti etmez. Yazılımın ve ilgili belgelerin performansı ve kullanım sonuçlarıyla ilgili riski bütünüyle kabul edersiniz

**Eksiksiz Garanti Beyanı. F-Secure tarafından** Yazılım için verilmiş tüm garantiler, önceki paragraflarda belirtilen sınırlı garantilerdir. F-Secure, bayileri, dağıtıcıları, aracıları veya çalışanları tarafından verilmiş olabilecek hiçbir sözlü veya yazılı bilgi ya da tavsiye bir garanti oluşturamaz ya da herhangi şekilde yukarıda belirtilen sınırlı garanti kapsamını genişletmez. Bu tür bilgi ya da tavsiyelere güvenmemeniz gerekir. Bazı eyaletlerde zımnî garantilerin hariç tutulmasına izin verilmemiş olduğundan, yukarıda belirtilen hariç tutulma durumu sizin için geçerli olmayabilir ve eyalete göre farklılık gösteren başka haklara sahip olabilirsiniz.

**Sorumluluğun Sınırlanması.** F-SECURE SÖZ KONUSU ZARARLARIN OLASILIĞINA KARŞI UYARILMIŞ OLSA BİLE, F-SECURE, LİSANSLAYICILARI, DAĞITICILARI VEYA SAĞLAYICILARI HİÇBİR DURUMDA, YAZILIMIN VEYA İLGİLİ BELGELERİN KULLANIMINDAN VEYA KULLANILAMAMASINDAN KAYNAKLANAN KAZANÇ VEYA KAR KAYBI, VERİ YA DA BAŞKA TİCARİ VEYA EKONOMİK KAYIPLAR DAHİL OLUP BUNLARLA SINIRLI KALMAMAK ÜZERE ÖZEL, BAĞLANTILI, RASTLANTISAL VEYA DOLAYLI ZARARLAR İÇİN SİZE KARŞI SORUMLU OLAMAZ. Bazı yasal sistemlerde arıza veya neticede oluşan zararlara karşı sorumluluğun sınırlanmasına veya kapsam dışı tutulmasına veya sorumluluğun sınırlanmasına izin verilmemiş olduğundan, yukarıdaki sınırlama veya hariç tutma sizin için geçerli olmayabilir. F-SECURE, LİSANSLAYICILARI, DAĞITICILAR VE SAĞLAYICILAR HİÇBİR DURUMDA YAZILIMIN ÇALIŞMASINDAN VEYA ÇALIŞMAMASINDAN KAYNAKLANAN ZARARLARDAN SORUMLU TUTULAMAZ. HERHANGİ BİR NEDENLE OLUŞAN FİİLİ ZARARLAR İÇİN SİZE KARŞI EN FAZLA SORUMLULUĞUMUZ HİÇBİR DURUMDA YAZILIM İÇİN ÖDENEN TUTARI GEÇEMEZ. Bu Koşullar içinde yer alan hiçbir şey tüketici durumunda olan herhangi bir tarafın meşru haklarını ihlal etmemelidir. F-Secure bu maddede belirtilen yükümlülük, garanti ve sorumlulukların reddi, dışlanması ve/veya sınırlanması dışında bir amaçla çalışanları, dağıtıcıları, lisanslayıcıları ve yan kuruluşları adına hareket etmemektedir.

**Almanya ve Avusturya Yasaları Kapsamında Sorumluluk Sınırlaması.** Almanya veya Avusturya'da yaşayan müşteriler tarafından satın alınan lisanslar için sorumluluk sınırlaması açısından aşağıdakiler geçerlidir: Sözleşmeden, haksız fiilden, meşru sorumluluklara uyulmamasından kaynaklanan ve bu lisans kapsamındaki diğer zararlara ilişkin talepler, harcamaların tazminine ilişkin talepler ve sorumlulukla ilgili diğer talepler için aşağıdakiler geçerlidir: F-Secure, lisanslayıcıları, dağıtıcıları veya sağlayıcıları sınırlama olmaksızın şunlardan sorumludur: i) kasıtlı zarar veya ağır ihmalden kaynaklanan zarar, ii) Almanya/Avusturya Ürün Sorumluluğu Kanunu kapsamına giren talepler ve iii) yaşam, beden veya sağlıkla ilgili ihlal durumları. Basit ihmâl söz konusu olduğunda aşağıdakiler geçerlidir: F-Secure, lisanslayıcıları, dağıtıcıları veya sağlayıcıları yalnızca temel bir sözleşme yükümlülüğünü (esas olan bir sözleşme yükümlülüğünü) ihlal ettiği ölçüde sorumludur. Maddi ve parasal zararlar söz konusu olduğunda, bu sorumluluk sözleşme kapsamında tipik ve öngörülebilir zararlarla sınırlıdır.

## **İHRACAT KISITLAMALARI (ŞİFRELEMEYLE İLGİLİ YAZILIMA ÖZEL)**

1. Yazılımın tarafınıza Amerika Birleşik Devletleri'nden gönderilmiş olması veya diğer şekillerde buradan dağıtılmış olması durumunda: Yazılımın ve sınırsız olarak teknik hizmetler ve teknik veriler (örneğin, el kitapları, mavi sayfalar, planlar, diyagramlar, modeller, formüller, tablolar, mühendislik tasarımları ve belirtileri, yazılı veya kayıtlı yönergeler) dahil olmak üzere bakım ve destek hizmetlerinin diğer tüm teknik hizmetlerin ve teknik verilerin ("Hizmetler") ABD ihracat denetimi yasaları, düzenlemeleri, idari işlemleri veya Yönetici Emirleri ve bunların tadilatı açısından (1979 tarihli İhracat Yönetimi Yasası, ("Yasa") ve burada yayımlanan düzenlemeler ("ABD İhracat Denetimi Yasaları") dahil olup bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla) ABD kökenli olduğunu kabul edersiniz. Yazılım ve Hizmetler için geçerli olan ilgili tüm ABD İhracat Denetimi Yasalarına ve ilgili tüm uluslararası yasa ve düzenlemelere uymayı kabul edersiniz; ABD ve diğer hükümetler tarafından yürürlüğe konan son kullanıcı, son kullanım ve hedef sınırlamalarının yanı sıra Yasa buna dahildir ve bunlarla sınırlı değildir.

2. Yazılım'ın tarafınıza Amerika Birleşik Devletleri dışındaki bir ülke tarafından gönderilmiş olması veya diğer şekillerde buradan dağıtılmış olması durumunda: Şifrelemeyle ilgili yazılımın ihraç edilmesine ve/veya kullanımına ilişkin tüm yerel düzenlemelere uymayı kabul edersiniz.

F-Secure, şifreleme yazılımının tarafınızca yasadışı ihracatı ve/veya kullanımı konularında hiçbir durumda sorumlu tutulamaz.

## **ABD HÜKÜMETİ HAKLARI**

Yazılım lisansının 1 Aralık 1995 tarihinde veya bundan sonra tebliğ edilen talepler uyarınca Amerika Birleşik Devletleri'ne, aracı kurumlarına ve/veya vasıtalarına ("ABD Hükümeti") veya bunların adına verilmiş olması durumunda, Yazılım burada başka bir bölümde açıklanan ticari haklarla ve kısıtlamalarla sağlanmış olacaktır. Yazılım lisansının 1 Aralık 1995 tarihinden önce tebliğ edilen talepler uyarınca ABD Hükümeti'ne ve onun adına verilmiş olması durumunda, Yazılım, FAR, 48 CFR 52.227-14 (HAZİRAN 1987) veya DFAR, 48 CFR 252.227-7013 (EKİM 1988) (varsa) içinde belirtilmiş olduğu üzere, KISITLANMIŞ HAKLAR'la sağlanmıştır.

## **YÜKSEK RİSK TAŞIYAN ETKİNLİKLER**

Yazılım, ürün belgelerinde açıkça belirtilmemişse, hataya dayanıklı değildir ve Yazılımın başarısız olmasının doğrudan ölüme, kişisel yaralanmaya ya da ciddi fiziksel veya çevresel zararlara neden olabileceği ("Yüksek Riskli Eylemler"), nükleer tesisler, havacılık veya iletişim tesisleri, hava trafik denetimi, doğrudan yaşam destek makineleri veya silah sistemleri gibi kusursuz verim alınmasını gerektiren tehlikeli ortamlarda kullanım veya yeniden satış için tasarlanmış, üretilmiş veya amaçlanmış değildir. F-Secure ve sağlayıcıları özellikle Yüksek Riskli Eylemler için uygunluk açısından açık veya zımni garantileri reddeder.

## **VERİLERİN VE KİŞİSEL BİLGİLERİN İBRAZİ VE İŞLENMESİ**

YAZILIMIN, TARAFINIZDAN KULLANIMIYLA İLGİLİ OLARAK F-SECURE'YE BİLGİ GÖNDEREBİLECEĞİNİ KABUL EDER VE BUNA İZİN VERİRSİNİZ (BU BİLGİLER I) YAZILIMIN İŞLEVLERİ SAYESİNDE OTOMATİK OLARAK VEYA II) YAZILIMI KULLANMANIZA BAĞLI OLARAK TARAFINIZDAN GÖNDERİLEBİLİR). F-SECURE'YE; I) GÜVENLİKLE İLGİLİ BİLGİLERİ, İÇERİK VEYA MALZEMELERİ KİMLİĞİ ORTAYA KOYMAYACAK ŞEKİLDE VE II) LİSANS/AYGIT/YAZILIM DURUMU BİLGİLERİNİ MÜŞTERİ KAYDI, GÜVENLİK ARAŞTIRMASI, TEKNİK DESTEK VE ÇÖZÜM GELİŞTİRME AMAÇLI OLARAK KULLANMA, İŞLEME VE GÖRÜNTÜLEME HAKKINI VERİRSİNİZ. İBRAZ EDİLEN BİLGİLERİN KİMLİĞİ ORTAYA KOYABİLECEK BİLGİLER İÇERMESİ DURUMUNDA, YAZILIMI KULLANMAMAYI SEÇEREK İZİNİNİZİ İSTEDİĞİNİZ ZAMAN İPTAL ETME HAKKINIZ VARDIR.

## **GENEL**

Lisans, herhangi bir hükmünü veya koşulunu ihlal etmeniz durumunda, haber verilmeden derhal feshedilecektir. Lisans feshedilmesinin sonucu olarak, F-Secure veya herhangi bir bayisinden para iadesi alma hakkına sahip olmazsınız. Kullanım gizliliğine ve kısıtlamalarına yönelik hükümler ve koşullar herhangi bir fesihden sonra da yürürlükte kalmaya devam eder.

F-Secure, istediği zaman Hükümler'de düzeltmeler yapabilir ve düzeltilen hükümler, Yazılım'ın düzeltilen hükümlerle birlikte dağıtılan sürümlerinde otomatik olarak geçerli olur. Bu Hükümler'deki herhangi bir bölümün geçersiz ve uygulanamaz bulunması durumunda, söz konusu durum, hükümlerine göre geçerli ve uygulanabilir olma özelliğini koruyan diğer Hükümler'in geçerliliğini etkilemeyecektir. Bu Hükümler'in diğer dillere yapılan çevirilerinde anlaşmazlık veya tutarsızlık olması durumunda, F-Secure tarafından yayımlanan İngilizce örnek geçerli olacaktır.

Bu Hükümler, yasa, kural ve ilkelerdeki tutarsızlıklara bakılmaksızın ve Malların Uluslararası Satışına yönelik Anlaşmalar Hakkındaki Birleşmiş Milletler Konvansiyonu dikkate alınmaksızın, Finlandiya Kanunları'na tabi olacaktır. İşbu Hükümler'den kaynaklanan tüm anlaşmazlıklarda, yegane yargılama yetkisi ve mahkeme yeri Finlandiya mahkemeleri olacaktır. Yukarıda söz edilenlere bakılmaksızın, Amerika Birleşik Devletleri'nde ikamet eden veya Amerika Birleşik Devletleri kanunları çerçevesinde faaliyet gösteren lisans sahipleri tarafından veya bunlar adına yapılmış satın alma işlemleri söz konusu olduğunda, yasal kurallardaki ve ilkelerdeki tutarsızlıklara bakılmaksızın ve Malların Uluslararası Satışına yönelik Anlaşmalar Hakkındaki Birleşmiş Milletler Konvansiyonu dikkate alınmaksızın, bu Hükümler California Eyaleti kanunlarına tabi olacaktır. İşbu Lisans Hükümleri'nden kaynaklanan tüm anlaşmazlıklarda yegane yargılama yetkisi sahibi ve mahkeme yeri California federal ve eyalet mahkemeleri olacaktır.

Bu Koşullarla ilgili herhangi bir sorunuz olursa veya herhangi bir nedenle F-Secure ile bağlantı kurmak isterseniz, lütfen şu adrese yazın: F-Secure Corporation, PL24, FI-00181 Helsinki, Finland, faks: +358 9 2520 5001, e-posta: helsinki@f-secure.com veya +358 9 2520 0700 numaralı telefonu arayın.

Mayıs 2008, F-Secure Corporation